

目

致 辭	8
廣東省文化和旅遊廳黨組書記、廳長 汪一洋	
致 辭	11
香港特別行政區政府民政事務局局长 徐英偉	
致 辭	14
澳門特別行政區政府文化局局长 穆欣欣	
前 言	21
第一部分 灣 區 舊 貌	24
濠 江 漁 歌	31
羊 城 帆 影	44
香 江 往 昔	60
第二部分 絲 綢 外 銷	68
絲 綢 生 產	74
提 花 織 物	94
手 繪 絲 綢	107
刺 繡 絲 綢	110
第三部分 世 界 變 局	170
歐 洲 的 中 國 熱	172
白 銀 之 路	183
第四部分 今 日 灣 區	200
絲 繡 技 藝 的 傳 承 與 發 展	202
粵 港 澳 大 灣 區 建 設	222
參 考 書 目	232

Mensagem	9
Wang Yiyang, Secretário do Partido e Director Geral do Departamento de Cultura e Turismo da Província de Guangdong	
Mensagem	12
Caspar Ying-wai TSUI, Secretário para os Assuntos Internos do Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong	
Mensagem	16
Mok Ian Ian, Presidente do Instituto Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau	
Prefácio	22
PRIMEIRA PARTE	
A Grande Baía	24
Histórias de Macau	31
Sobrelocação dos barcos comerciais em Cantão	44
O Passado de Hong Kong	60
SEGUNDA PARTE	
Exportação da Seda	68
Produção da Seda	74
Tecidos Jacquard	94
Seda Pintada à Mão	107
Bordados de Seda	110
TERCEIRA PARTE	
O Mundo em Mudança	170
Entusiasmo Europeu pela <i>Chinoiserie</i>	172
A Rota da Prata	183
QUARTA PARTE	
A Grande Baía Actual	200
Herança e Desenvolvimento de Técnicas de Seda e Bordados	202
Construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau	222
Biografia	232

C O N T E N T S

Message 10

Wang Yiyang, Party Secretary and Director General
Department of Culture and Tourism of Guangdong Province

Message 13

Caspar Ying-wai TSUI, Secretary for Home Affairs
Hong Kong Special Administrative Region Government

Message 18

Mok Ian Ian, President of the Cultural Affairs Bureau
Macao Special Administrative Region Government

Preface 23

PART ONE The Greater Bay Area 24

Stories of Macao 31

Crowding Trade-Boats in Canton 44

The Past of Hong Kong 60

PART TWO Export Silk 68

Silk Production 74

Jacquard Fabric 94

Hand-painted Silk 107

Silk Embroidery 110

PART THREE The Changing World 170

European Enthusiasm for *Chinoiserie* 172

Silver Road 183

PART FOUR The Greater Bay Area Today 200

Inheritance and Development of Silk and Embroidery Techniques 202

Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Construction 222

Biography 232